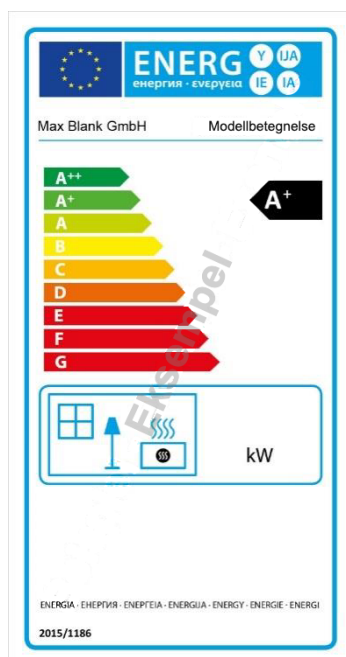


# Teknisk anvisning

## EN 16510

Orange S

Orange SP



|                                                                                     |                    |                                                                                       |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  |                    |  | Max Blank GmbH<br>Klaus-Blank-Str.1<br>D-91747 Westheim |
| 25                                                                                  | DoP-nr. Rio S - 10 | NB 1721                                                                               |                                                         |
| DIN EN 16510-1:2022 / DIN EN 16510-2-1:2022                                         |                    |                                                                                       |                                                         |
| Romoppvarming i boliger                                                             |                    |                                                                                       |                                                         |
| Produkttype:<br>Romvarmer modellbetegnelse                                          |                    |                                                                                       |                                                         |
| Brannsikkerhet                                                                      |                    | oppfylt                                                                               |                                                         |
| - Reaksjon på brann                                                                 |                    | A1                                                                                    |                                                         |
| Avstander til brennbare bygningsdeler:                                              |                    |                                                                                       |                                                         |
| - Minsteavstand til sidene                                                          |                    | 200 mm                                                                                |                                                         |
| - Minsteavstand til bakveggen                                                       |                    | 300 mm                                                                                |                                                         |
| - Minsteavstand til taket                                                           |                    | 750 mm                                                                                |                                                         |
| - Minsteavstand til gulvet                                                          |                    | 0 mm                                                                                  |                                                         |
| - Høydeoppstilling, sidevegger                                                      |                    | 300 mm                                                                                |                                                         |
| - Strålingsområde foran                                                             |                    | 1000 mm                                                                               |                                                         |
| - Nominell varmeeffekt                                                              |                    | 7,9 kW                                                                                |                                                         |
| - Romoppvarmingseffekt                                                              |                    | 7,9 kW                                                                                |                                                         |
| - Virkningsgrad                                                                     |                    | 81 %                                                                                  |                                                         |
| - CO-utslipp (13% O <sub>2</sub> )                                                  |                    | ≤ 1250 mg/m <sup>3</sup>                                                              |                                                         |
| - NOx-utslipp (13% O <sub>2</sub> )                                                 |                    | ≤ 200 mg/m <sup>3</sup>                                                               |                                                         |
| - OGC-utslipp (13% O <sub>2</sub> )                                                 |                    | ≤ 120 mg/m <sup>3</sup>                                                               |                                                         |
| - Støtutslipp (13% O <sub>2</sub> )                                                 |                    | ≤ 40 mg/m <sup>3</sup>                                                                |                                                         |
| Overflatetemperatur                                                                 |                    | oppfylt                                                                               |                                                         |
| Mekanisk styrke                                                                     |                    | oppfylt                                                                               |                                                         |
| Varmeeffekt / energieffektivitet                                                    |                    | oppfylt                                                                               |                                                         |
| Minste trekk ved nominell varmeeffekt                                               |                    | 12 Pa                                                                                 |                                                         |
| Anbefalt brensel: Klayd ved / trebriketter                                          |                    |                                                                                       |                                                         |
| Bruk bare anbefalt brensel                                                          |                    |                                                                                       |                                                         |
| Flere ildsteder på samme skorstein er mulig                                         |                    |                                                                                       |                                                         |
| Ildsted for periodisk fyring med lukket dør – type BE                               |                    |                                                                                       |                                                         |
| Les og følg bruksanvisningen!                                                       |                    |                                                                                       |                                                         |

Typeskilt og energimerke følger med denne anvisningen

Se flere viktige merknader på neste side!

# Montering av typeskiltet

**Loven krever at det vedlagte typeskiltet festes på ildstedet. De tekniske dataene må være synlige på ildstedet når feieren skal godkjenne det.**

Du står derfor fritt til å feste typeskiltet slik det passer med oppstillingen, så lenge det er lett å lese og plasseringen passer godt inn i helhetsinntrykket av ovnen.

## **Slik fester du typeskiltet:**

1. Ta typeskiltet ut av konvolutten
2. Fest skiltet på et synlig sted på ovnen, avhengig av oppstillingen nederst på ovnen, på et sted som ikke blir for varmt.

Vår anbefaling:

- a) nederst på bakveggen
- b) nederst på sidekledningen
- c) på skuffen
- d) på stein- eller stålplaten

3. Trekk av beskyttelsesfolien og lim skiltet på stedet du har valgt. Typeskiltet og limfilmen tåler temperaturer opptil ca. 180 °C.

## **→ Serienummer:**

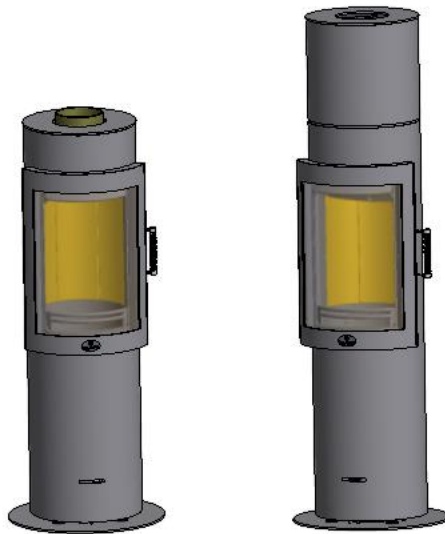
Serienummeret til ovnen finner du nederst i brennkammeråpningen når døren til brennkammeret er åpen.



# Teknisk anvisning

**Orange S**

**Orange SP**



Orange S

Orange SP

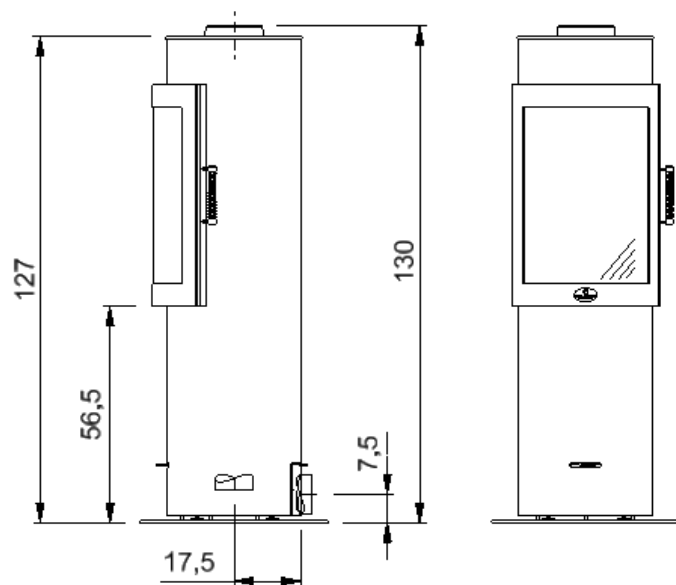
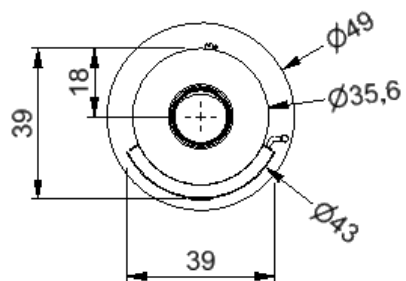
| <b>Innhold:</b>                         | <b>Side</b> |
|-----------------------------------------|-------------|
| <b>1 Teknisk datablad</b>               | <b>4</b>    |
| <b>2 Sikkerhetsavstander</b>            | <b>8</b>    |
| <b>3 Flere merknader</b>                | <b>10</b>   |
| <b>4 Innstillinger for luftspjeldet</b> | <b>11</b>   |
| <b>5 Montering av chamottesteinene</b>  | <b>12</b>   |
| <b>6 Rengjøring</b>                     | <b>15</b>   |
| <b>7 Montering</b>                      | <b>16</b>   |
| <b>8 Tilkobling av uteluft</b>          | <b>20</b>   |
| <b>9 Tilbehør</b>                       | <b>23</b>   |
| <b>10 Leveringsomfang</b>               | <b>23</b>   |
| <b>11 Teknisk dokumentasjon</b>         | <b>24</b>   |

**Les og følg den tekniske anvisningen og monterings- og bruksanvisningen**

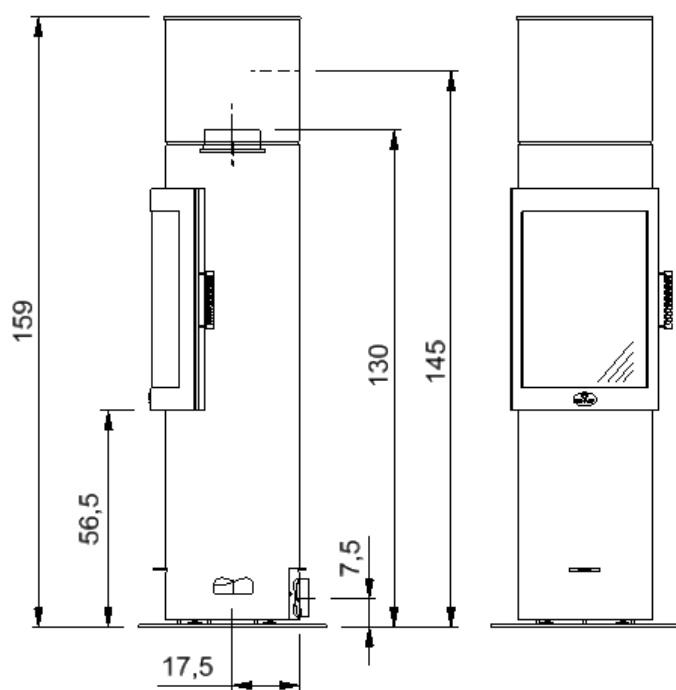
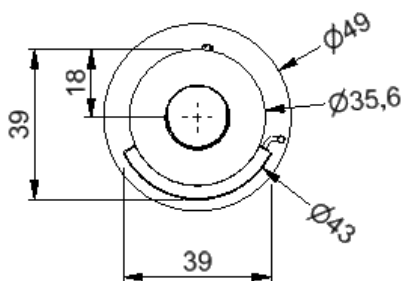
**Nasjonale og europeiske standarder, de enkelte landenes forskrifter (f.eks. byggeforskrifter og forskrifter om fyringsanlegg) og gjeldende lokale bestemmelser skal følges**

**Med forbehold om tekniske endringer.**

# 1 Teknisk datablad (mål i cm)



Orange S



Orange SP

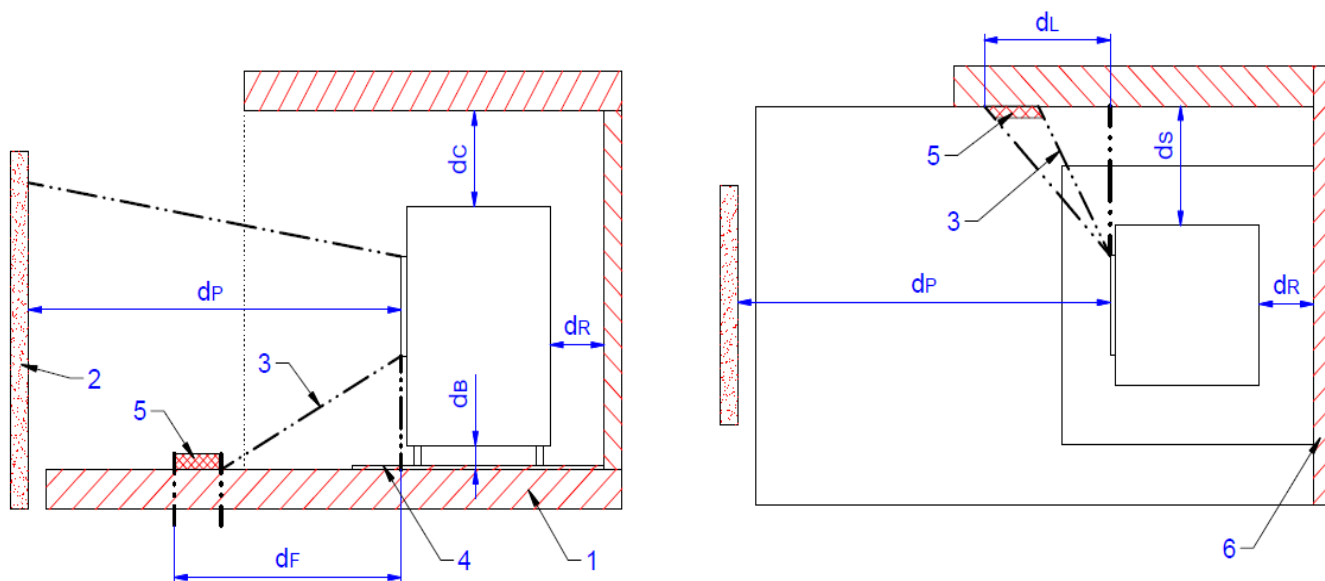
| <b>Tekniske data</b>           | <b>Orange S</b> | <b>Orange SP</b> |
|--------------------------------|-----------------|------------------|
| Høyde                          | 127 cm          | 159 cm           |
| Bredde (ovns kropp)            | 39 cm           | 39 cm            |
| Dybde (ovns kropp)             | 39 cm           | 39 cm            |
| Totalvekt (inkl. varmemagasin) | 117 kg          | 168 kg           |
| Vekt chamottestein             | 17,5 kg         | 17,5 kg          |
| Varmemagasin                   |                 | 39 kg            |
| Røykstuss                      | Ø 150 mm        | Ø 150 mm         |
| Tilkobling for uteluft         | Ø 100 mm        | Ø 100 mm         |
| Brennkammerbredde              | 26 cm           | 26 cm            |
| Brennkammerdybde               | 30 cm           | 30 cm            |
| Dørhøyde                       | 58 cm           | 58 cm            |
| Dørbredde                      | 39 cm           | 39 cm            |
| Glasshøyde                     | 46 cm           | 46 cm            |
| Glassbredde                    | 33 cm           | 33 cm            |

| Teknisk datablad                                                      |                  |                             |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| <b>KO8 – Orange S      Orange SP</b>                                  |                  |                             |
| <b>EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-1:2022</b>                            |                  |                             |
| Tillatt brensel                                                       |                  | Kløyvd ved Trebriketter     |
| Nominell varmeeffekt                                                  | $P_{nom}$        | 5,8 kW                      |
| Romoppvarmingseffekt                                                  | $P_{SHnom}$      | 5,8 kW                      |
| Virkningsgrad ved nominell varmeeffekt                                | $\eta_{nom}$     | 84 %                        |
| Årsvirkningsgrad for romoppvarming                                    | $\eta_s$         | 74 %                        |
| Energieffektivitetsindeks EEI                                         | EEI              | 112                         |
| Energieffektivitetsklasse                                             |                  | A+                          |
| CO-utslipp (13 % O <sub>2</sub> )                                     | $CO_{nom}$       | $\leq 1250 \text{ mg/m}^3$  |
| NO <sub>x</sub> -utslipp (13 % O <sub>2</sub> )                       | $NO_{xno}$       | $\leq 200 \text{ mg/m}^3$   |
| OGC-utslipp (13 % O <sub>2</sub> )                                    | $OGC_{no}$       | $\leq 120 \text{ mg/m}^3$   |
| Støvutslipp (13 % O <sub>2</sub> )                                    | $PM_{nom}$       | $\leq 40 \text{ mg/m}^3$    |
| Minste trekk ved nominell varmeeffekt                                 | $p_{nom}$        | 12 Pa                       |
| Temperatur ved røykstussen ved nominell varmeeffekt                   | $T_{snom}$       | 247 °C                      |
| Skorsteinsbetegnelse                                                  | T-klasse         | T 400 G                     |
| Røykgassmassestrøm ved nominell varmeeffekt                           | $\Phi_{f,g nom}$ | 5,3 g/s                     |
| Egnet for kontinuerlig fyring (CON) eller periodisk fyring (INT)      |                  | INT                         |
| Diameter på røykstussen                                               | $d_{out}$        | Ø150                        |
| Maksimal belastning fra en skorstein                                  | $m_{chim}$       | 89 kg                       |
| Brenselforbruk                                                        |                  | 1,81 kg/h                   |
| Innleggsmengde                                                        |                  | 1,38 kg                     |
| Type ildsted                                                          |                  | Type BE<br>Periodisk fyring |
| Flere ildsteder på samme skorstein er mulig ved romluftavhengig drift |                  |                             |

alle verdier er målt på prøvestand – verdiene er målt med 75 cm rørstykke  
Følg bruksanvisningen!

## Minsteavstander til brennbare bygningsdeler

|                                                                                             |           |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|
| Minsteavstand fra baksiden til brennbare materialer                                         | $d_R$     | 50 cm |
| Minsteavstand fra sidene til brennbare materialer                                           | $d_S$     | 40 cm |
| Minsteavstand fra oversiden til brennbare materialer i taket                                | $d_C$     | 75 cm |
| Minsteavstand fra forsiden til brennbare materialer                                         | $d_P$     | 90 cm |
| Minsteavstand fra forsiden til brennbare materialer i det nedre fremre strålingsområdet     | $d_F$     | 0 cm  |
| Minsteavstand fra forsiden til brennbare materialer i det fremre strålingsområdet på sidene | $d_L$     | 90 cm |
| Minsteavstand under bunnen (uten føtter) til brennbare materialer                           | $d_B$     | 5 cm  |
| Minsteavstand til ubrennbare vegger                                                         | $d_{non}$ | 5 cm  |



### Forklaring

1 Gulv av brennbart materiale

2 Gjenstander foran ovnen

3 Strålingsområde

4 Gulvplate

5 Kritisk område (overskridelse av 65 K på grunn av stråling)

6 Vegger av brennbart materiale

$d_C$  Avstand til taket

$d_P$  Avstand til frontplaten

$d_F$  Avstand fremover langs gulvet

$d_B$  Avstand under ildstedet  
(0 for ildsteder uten føtter)

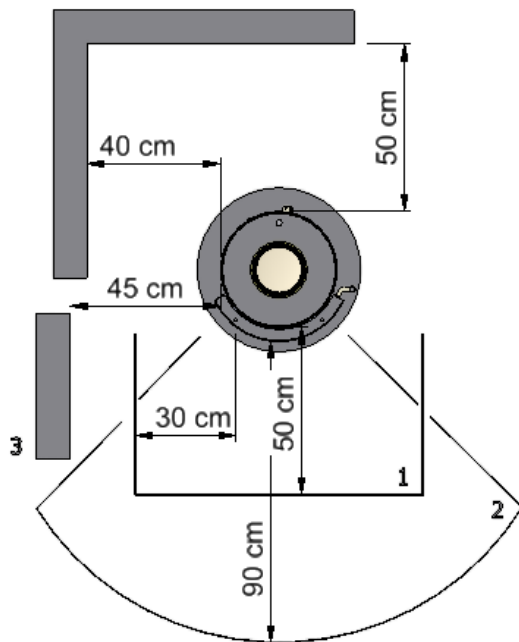
$d_L$  Avstand til sideveggen i strålings-  
området

$d_S$  Avstand til sideveggen

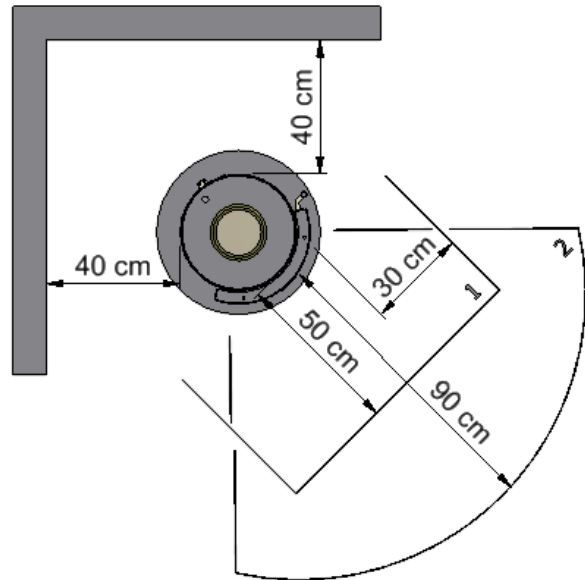
$d_R$  Avstand til bakveggen

## 2 Sikkerhetsavstander

Alle brennbare bygningsdeler, møbler og gjenstander i nærheten av peisovnen skal beskyttes mot varme. Særlig skal gjeldende nasjonale og lokale forskrifter følges.



Oppstilling mot vegg



Hjørneoppstilling

- 1...Gulvplate
- 2...Strålingsområde
- 3 Sidevegg

### Sikkerhetsavstander til brennbare bygningsdeler:

I **synsområdet** foran ilden (strålingsområdet) skal det være en avstand på **90 cm** til brennbare bygningsdeler.

Til **bakveggen** skal det være en avstand på **50 cm** til brennbare vegger. Til **sideveggen** skal det være en avstand på **40 cm**.

Ved **oppstilling i hjørne** skal det være en avstand på **40 cm** til sideveggene.

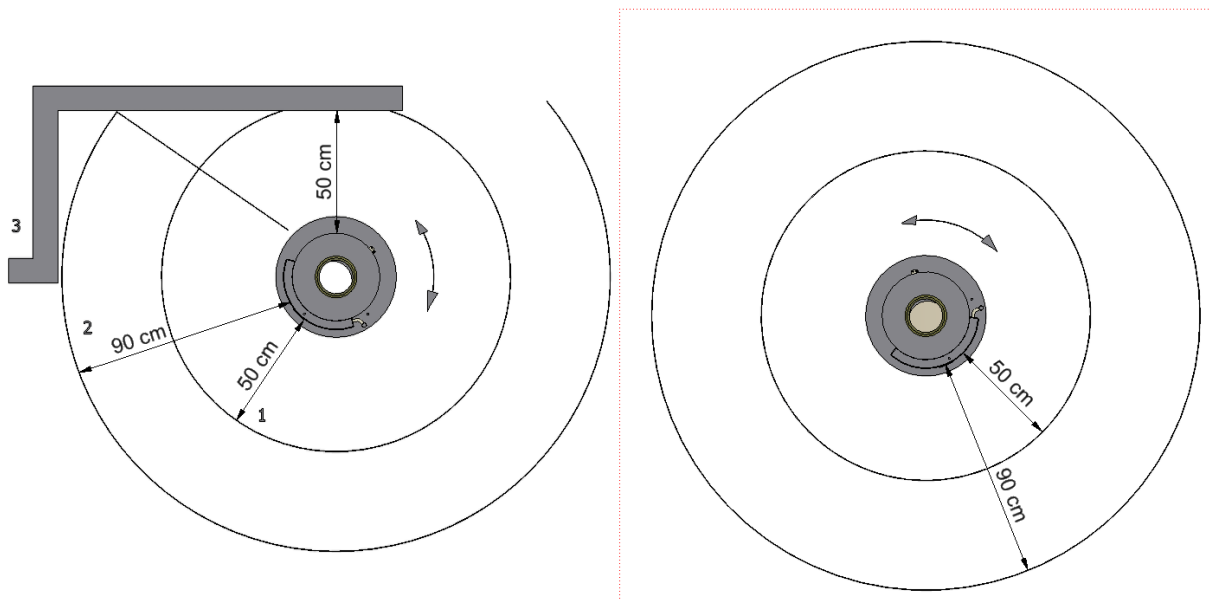
I strålingsområdet skal det være en avstand på **45 cm** til en sidevegg (3).

Et brennbart gulv skal beskyttes med en gulvplate som – målt fra **brennkammeråpningen** – dekker gulvet minst **30 cm** til **sidene** og minst **50 cm fremover**.

På **dreibare** peisovner skal det i hele det innstilte dreieområdet være en avstand på **90 cm** i **strålingsområdet (2)** til brennbare bygningsdeler og bygningsdeler som må beskyttes.

I dreieområdet skal gulvet beskyttes med en **golvplate (1)** som dekker **50 cm** fra brennkammeråpningen.

Når du velger golvplate, må du følge de lokale bestemmelsene og innhente godkjenning fra feieren.



### 3 Flere merknader

Når du overholder sikkerhetsavstandene til brennbare bygningsdeler og deler som må beskyttes, oppfyller du delstatenes forskrifter om fyringsanlegg (FeuVo), som regulerer oppstilling av fyringsanlegg.

Til ubrennbare bygningsdeler kan avstanden reduseres. Selv om sikkerhetsavstandene ovenfor overholdes, kan ømfintlige veggmaterialer bli misfarget. Dette gir likevel ikke rett til garantiytelser.

Peisovnen din er et **ildsted for periodisk firing**.

Peisovnen bør derfor verken overbelastes kraftig eller over lengre tid.

Ved normal bruk av peisovnen holder håndtaket på ovnsdøren seg kaldt.

Hvis håndtaket likevel skulle bli for varmt, må du bruke vernehansken.

Minste trekk er 12 Pa. Høyeste trekk er 15 Pa. Ved undertrykk over 15 Pa må det monteres en trekkbegrenser.

Ved tilkobling av uteluft må det tas hensyn til at det atmosfæriske lufttrykket tilsvarer lufttrykket i rommet. Overtrykk eller undertrykk kan påvirke forbrenningen negativt.

Kontroller innstillingen av de varmebestandige dørmagnetene minst én gang i året, og juster dem ved behov, slik at døren til brennkammeret er tett. Dørmagnetene må ikke slå mot ovns kroppen.

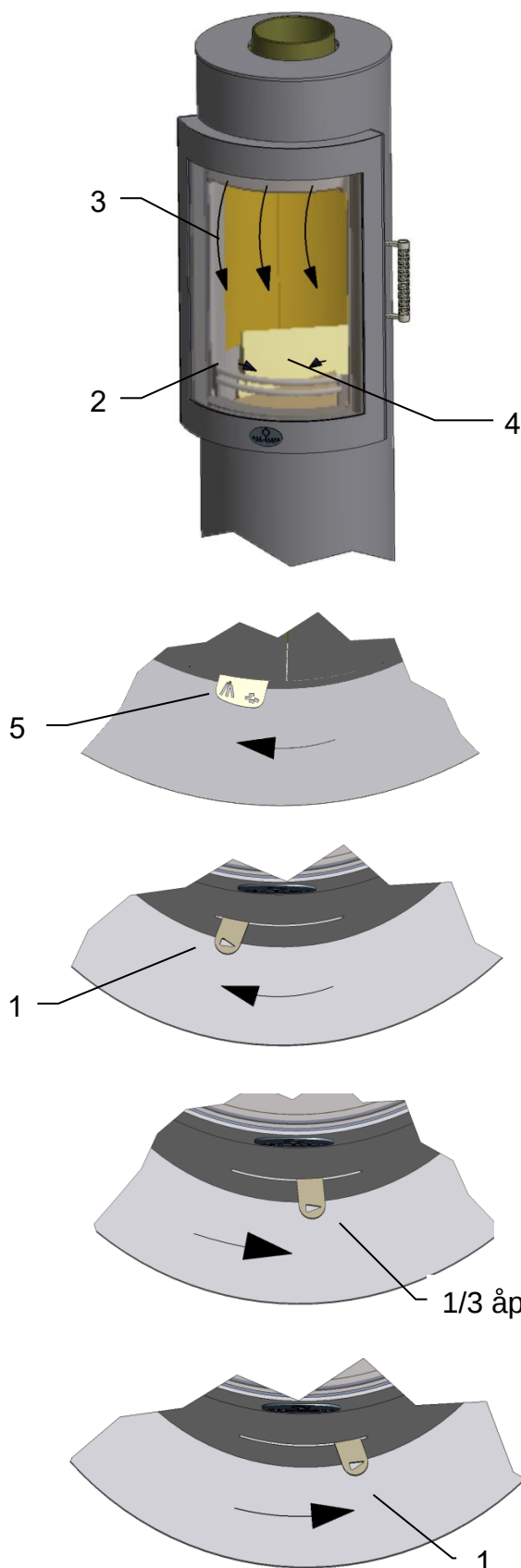
Det skal være en avstand på 1 til 2 mm.

Kontroller dørmagnetene for skader (f.eks. sprekker eller avskallinger) minst én gang i året, og få dem byttet av forhandleren ved behov.

Pakningene på dørene til brennkammeret og på glassene utsettes for varme og kan bli slitt. Kontroller pakningene regelmessig, minst én gang i året.

La ikke barn være i nærheten av ovnen uten tilsyn – det er fare for brannskader!!!

## 4 Innstillinger for luftspjeldet



Forbrenningsluften som trengs, reguleres med luftspjeldet (1).

Med luftspjeldet (1) reguleres primærluften (2) og sekundærluften (3) med ett håndtak (1).

Til opptenning legger du 3 vedkubber med en lengde på ca. 17 cm og en samlet vekt på 1,4 kg i brennkammeret (2) – 2 kubber nederst og 1 kubbe diagonalt over. Legg en tennbrikett av treull oppå veden og tenn opp.

Når veden har brent ned til en glødeseng, kan du legge på en ny mengde brensel.

Sett brenselvelgeren (5) på baksiden av peisovnen i stillingen for ved, til spaken går i lås.

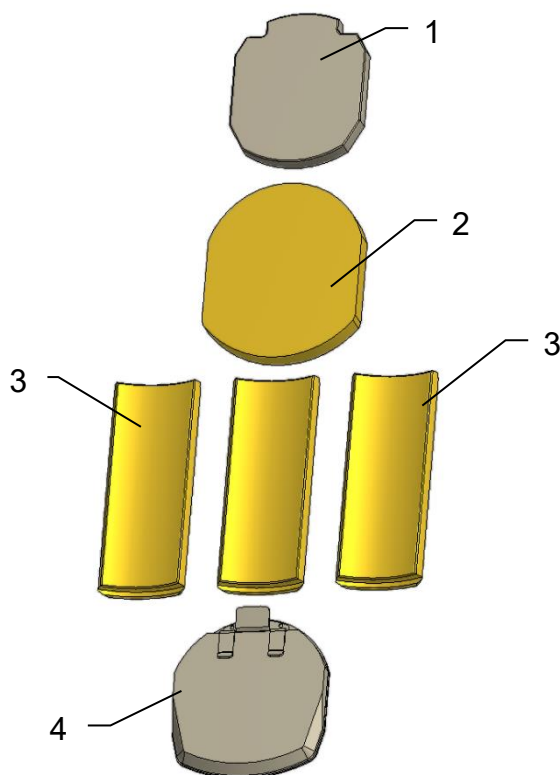
Ved opptenning settes luftspjeldet helt til venstre (1), som vist med pilsymbolet.  
→ forbrenningsluften er helt åpen

Luftspjeldet 1/3 åpent:  
→ i denne stillingen oppnås nominell effekt

Luftspjeldet (1) helt til høyre:  
→ forbrenningsluften er helt stengt

## 5 Montering av chamottesteinene

Chamottedelene som er laget for peisovnen, mures ikke inn med mørtel, lim eller lignende materialer. Chamottesteinene settes inn i brennkammeret i riktig rekkefølge, som beskrevet nedenfor. Pass på at chamottesteinene sitter riktig, slik at ovnen fungerer feilfritt.

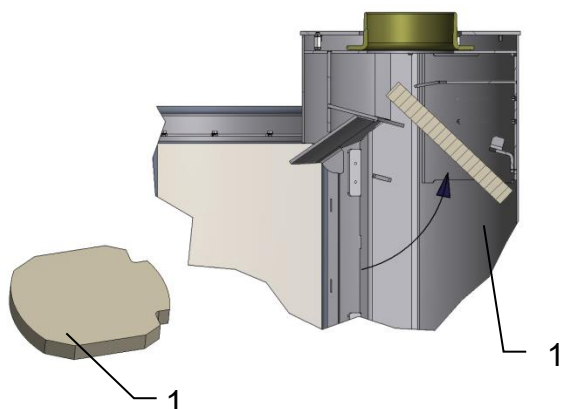


Kontroller at chamottesteinene og røykvenderplatene er komplette.

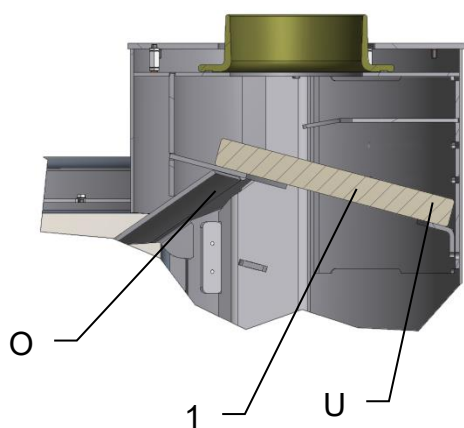
Legg steinene og røykvenderplatene klare ved siden av ovnen.

Åpne ovnsdøren og sikre den mot å lukke seg selv med et egnet hjelpemiddel (f.eks. et trebrett).

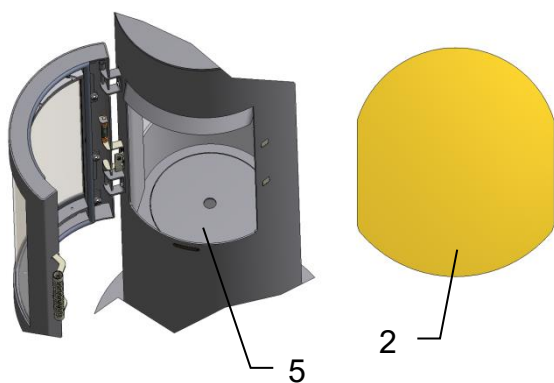
Kontroller bunnen i brennkammeret for smuss, og rengjør den ved behov



Monter den øvre røykvenderplaten (1) som vist.

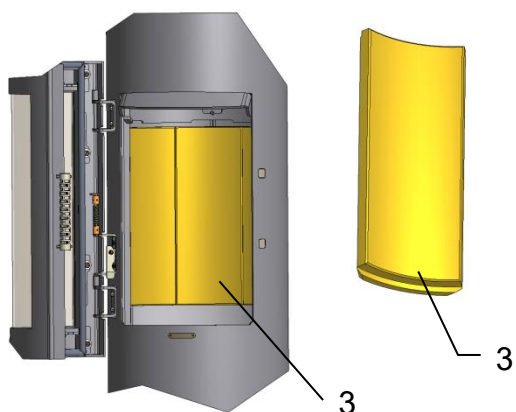


Legg røykvenderplaten (1) på den øvre støtteflaten (O) og den bakre støttevinkelen (U) som vist.

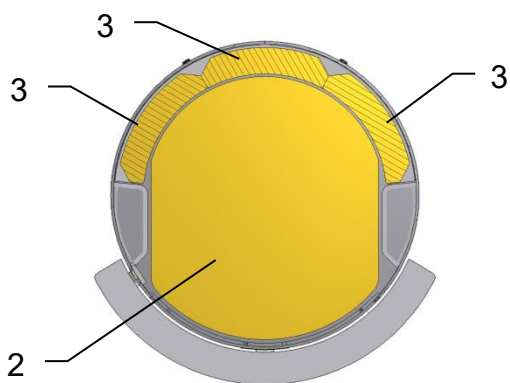


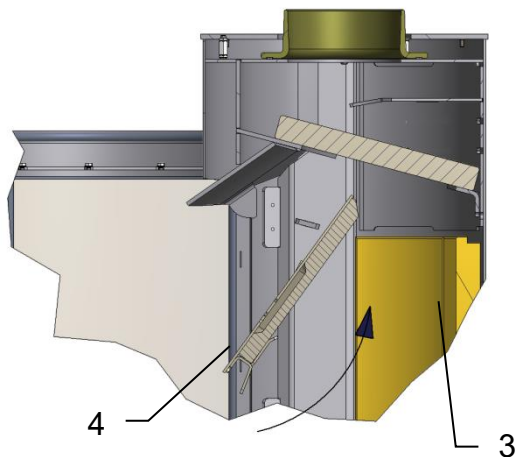
Sett brennkammerbunnen (2) inn som vist, og skyv den fremover.

Pass på at bunnlokket (5) er lagt på plass.

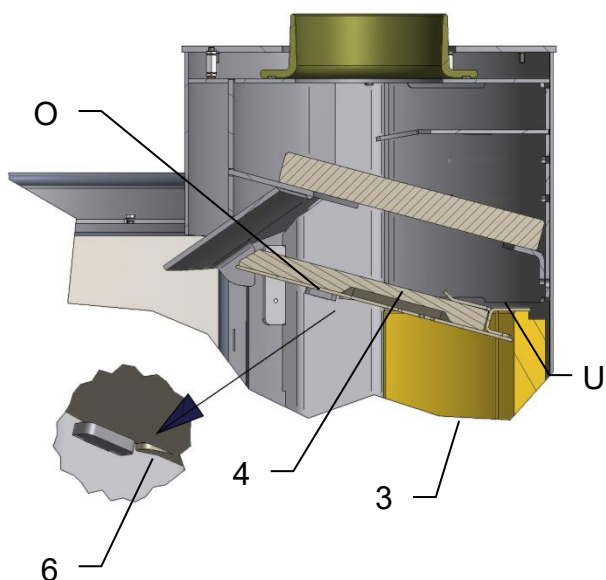


Sett de 3 bakveggsteinene (3) inn i brennkammeret som vist, og rett dem inn mot hverandre.



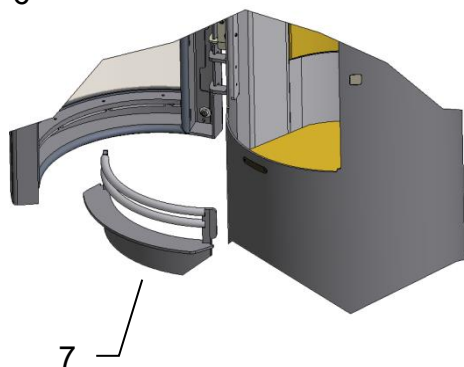


Hold røykvenderplaten (4) loddrett som vist, før den inn i brennkammeret og skyv den opp bak støttene på sidene til den bakre fliken ligger på den midterste bakveggsteinen (3).



Røykvenderplaten (4) må ligge på den øvre støtten (O) som vist og bak med fliken (U) på bakveggsteinen (3).

Skyv røykvenderplaten (4) bakover til den er på plass ved fliken (6).



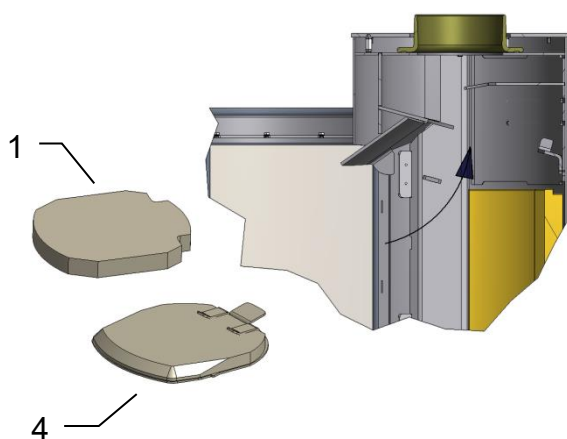
Sett inn vedstopperen (7).

**Chamottesteinene tas ut i omvendt rekkefølge.**

## 6 Rengjøring

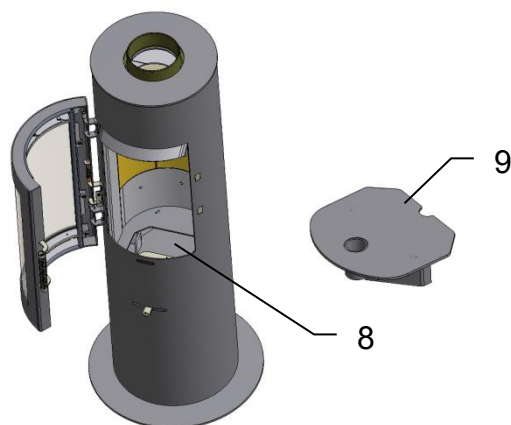
For grundig rengjøring av brennkammeret kan chamottekledningen tas ut i omvendt rekkefølge av det som er beskrevet i kapittel 5. Da kan brennkammeret og åpningene for forbrenningsluft rengjøres enda bedre.

For å rengjøre røykrørene kan du ta ut røykvenderplatene i peisovnen. Da kan du fjerne soten fra røykrørene via brennkammeret.



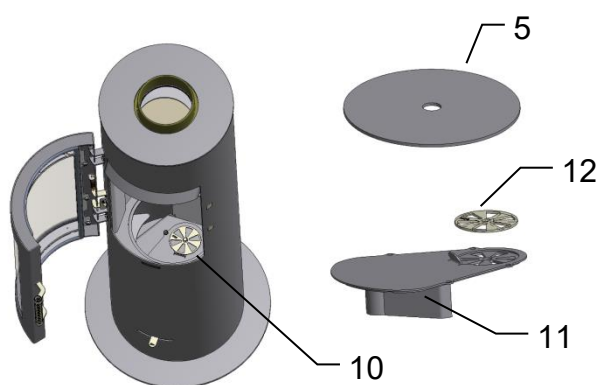
For å rengjøre røykrørene tar du ut de to røykvenderplatene (1) og (4).

Da er det fri tilgang til røykstussen.



For å rengjøre **brennkammeret «Orange – ved»** (8) tar du ut hele kledningen.

Ta ut inspeksjonslokket (9). Rengjør luftkanalene med en egnet støvsuger.

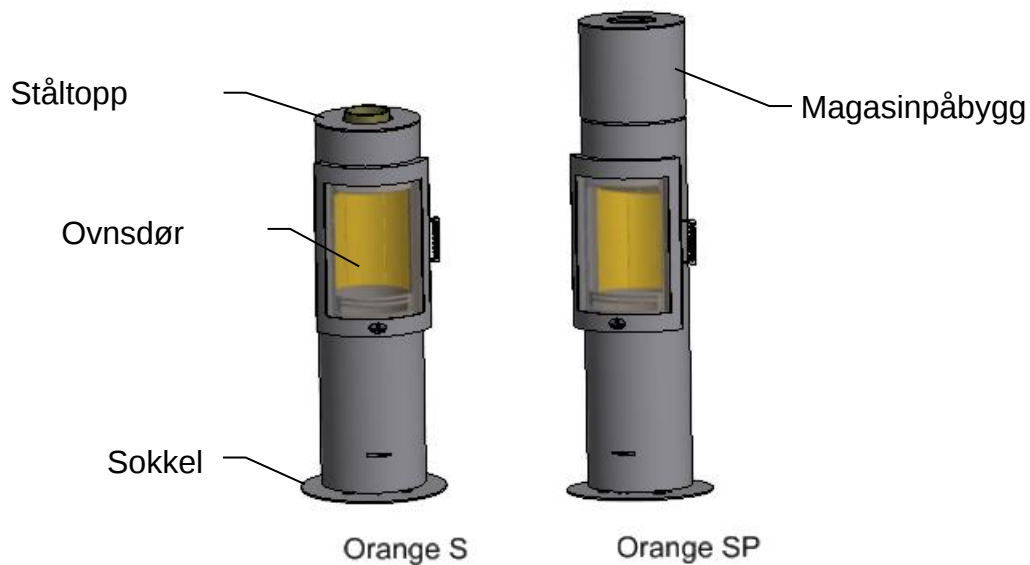


For å rengjøre **brennkammeret «Orange – kombi»** (10) tar du ut hele kledningen.

Ta ut bunnlokket (5). Demonter inspeksjonslokket (11) og luftskiven (12). Rengjør luftkanalene med en egnet støvsuger.

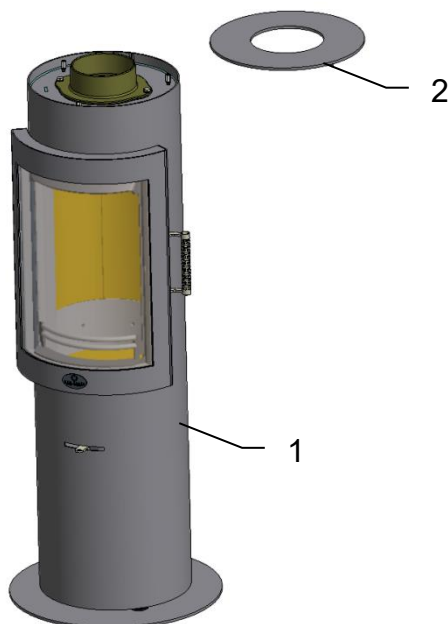
Pass på at merkingen på luftskiven (12) er synlig og vender opp når du monterer delene igjen.

## 7 Montering



### **Advarsel!**

Håndter alle kledningsdeler med særlig forsiktighet!  
Ikke slå dem mot andre deler eller gjenstander!  
Ikke sett kledningsdelene ned på hjørner og kanter!  
Legg delene på et mykt underlag (f.eks. papp)!

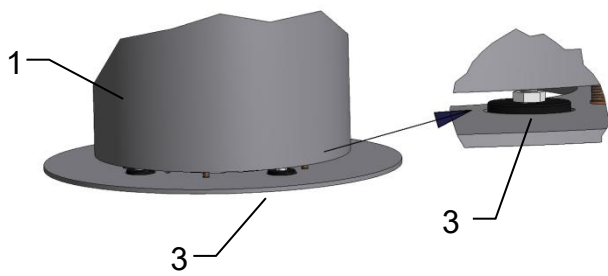


Verktøy til montering av ovnen:

- Vater
- Fastnøkkel, 13 mm
- Fastnøkkel, 10 mm
- Sekskantskrutrekker, 3 mm
- Sekskantskrutrekker, 4 mm

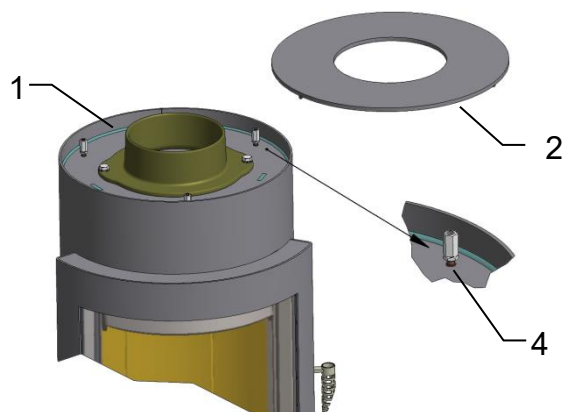
Pakk peisovnen (1) forsiktig ut av transportstativet.

Ta ståltoppen (2) av peisovnen (1).



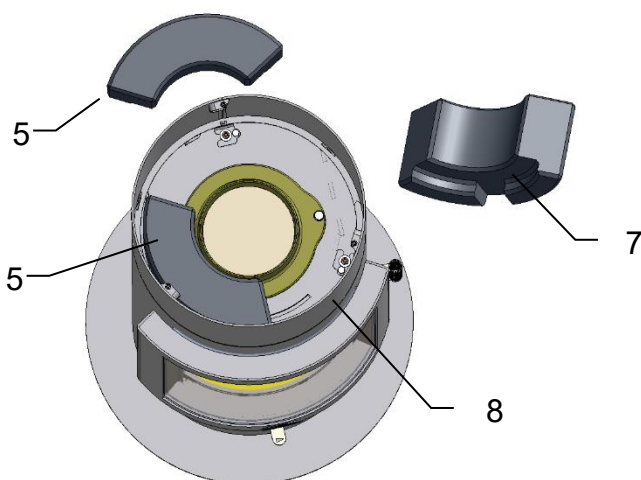
Flytt peisovnen (1) til oppstillingsstedet og kontroller med vater at den står vannrett.

Juster peisovnen ved behov med de justerbare føttene (3).  
Drei da de justerbare føttene (3) med en fastnøkkel.



Legg ståltoppen (2) på peisovnen (1).

Med justeringsskruene (4) kan høyden på ståltoppen (2) justeres.

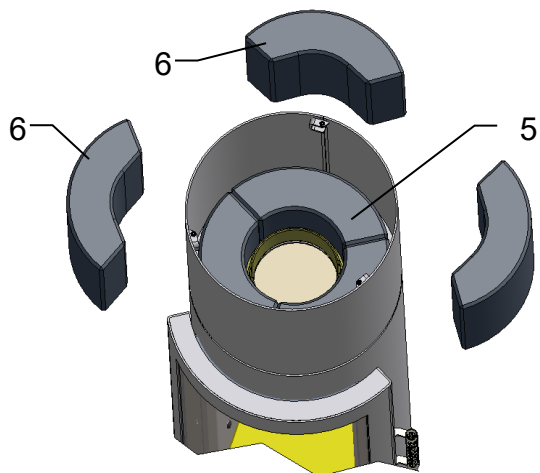


### **Orange SP** **Montering av magasinsteinene**

Ta av toppen (2) for å montere magasinsteinene.

Hele varmemagasinet består av 3 nedre (5) og 3 øvre (6) magasinsteiner.

Legg de nedre magasinsteinene (5) i magasinpåbygget (8) med ringsporet (7) ned, som vist.

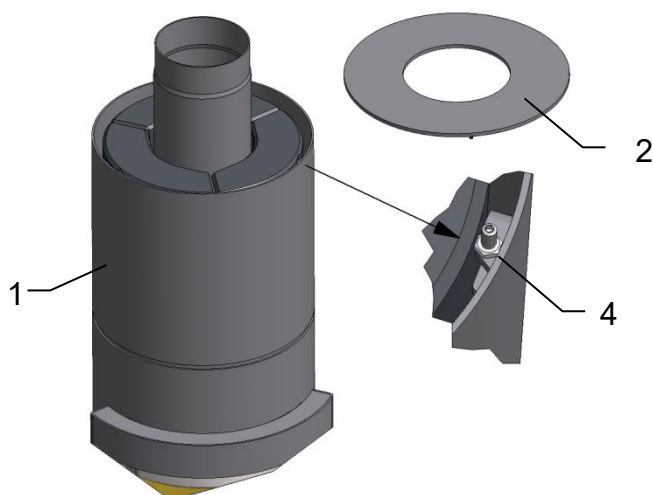


Sett de 3 øvre magasinsteinene (6) på de nedre magasinsteinene (5).

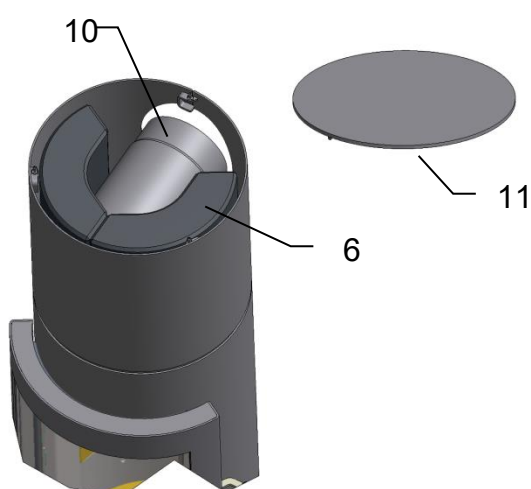


Bildet ved siden av viser de monterte magasinsteine med røykrørtilkobling oppover (9).

Legg ståltoppen (2) på peisovnen (1).

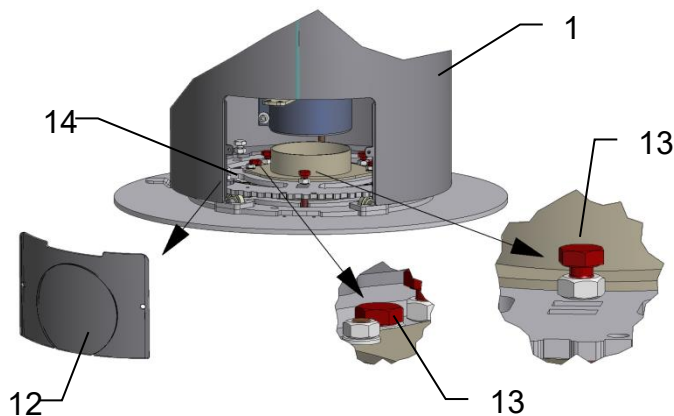


Med justeringsskruene (4) kan høyden på ståltoppen (2) justeres.



Ved røykrørtilkobling bakover (10) settes det inn et vinkelrør i magasinmodulen.  
Ved røykrørtilkobling bakover brukes bare 2 øvre magasinsteiner (6).

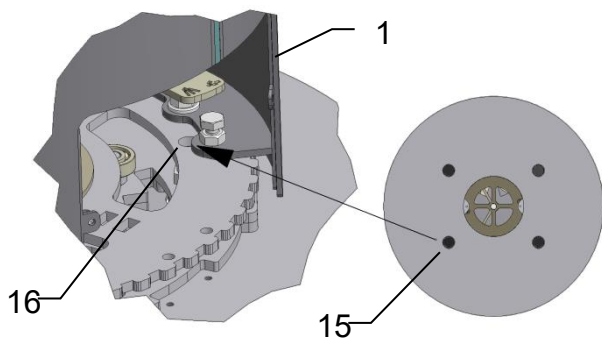
Legg den lukkede toppen (11) på peisovnen.



## Montering av dreiesokkel

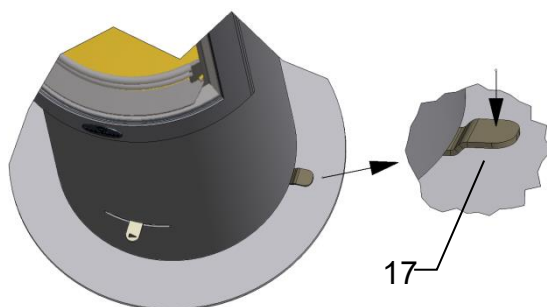
Demonter uteluftdekselet (12) fra peisovnen (1).

Fjern transportsikringene (13) som er merket med **rød farge**, fra dreiesokkelen (14).

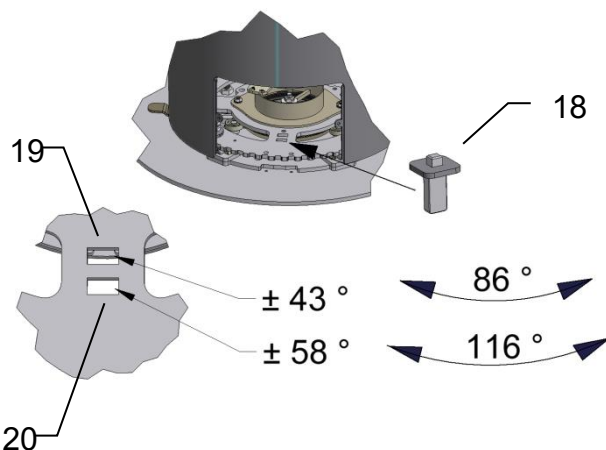


Juster peisovnen (1) ved behov med justeringsskruene (15).  
Justeringskruene (15) kan stilles med en sekskantskrutrekker gjennom

hullene i dreiesokkelen (16).



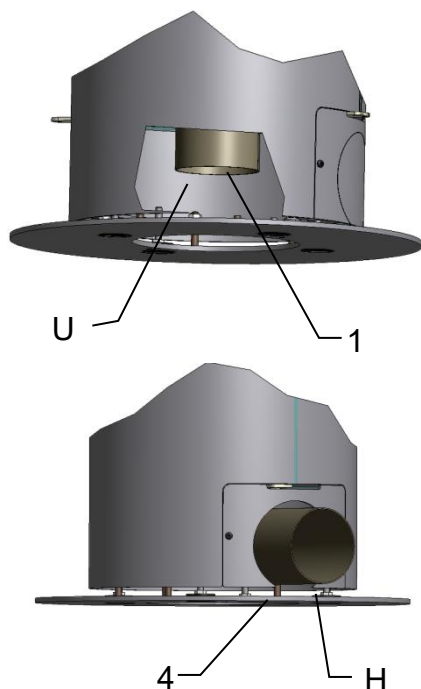
Når du trykker låsespaken (17) ned, kan peisovnen (1) dreies.



I dreiesokkelen (14) sitter det en stopper (18). Når stopperen (18) fjernes, kan peisovnen dreies 360°.

Når stopperen (18) settes i den indre åpningen (19), begrenses dreieområdet til 86° ( $\pm 43^\circ$ ). Når stopperen (18) settes i den ytre åpningen (20), kan peisovnen dreies innenfor et område på 116° ( $\pm 58^\circ$ ).

## 8 Tilkobling av uteluft



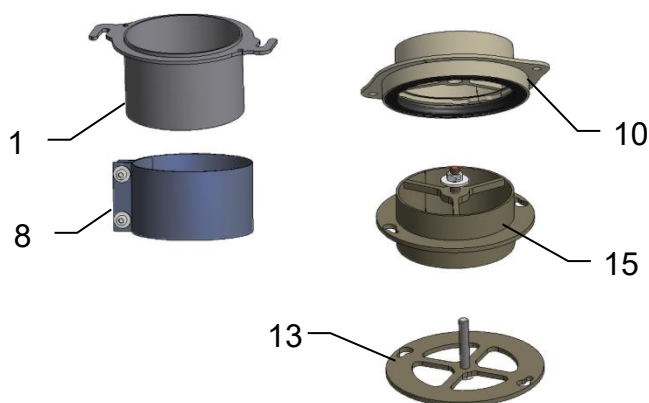
### Tilkobling av uteluft

Peisovnen er forberedt for tilkobling av uteluft bakover (H) eller nedover (U).

Avhengig av utførelsen av peisovnen må forberedte utslagsåpninger slås ut, eller spesielle deler monteres.

Avhengig av tilkoblingsvariant nedover (U) eller bakover (H) monteres en rett uteluftstuss (1) eller en vinklet uteluftstuss (4).

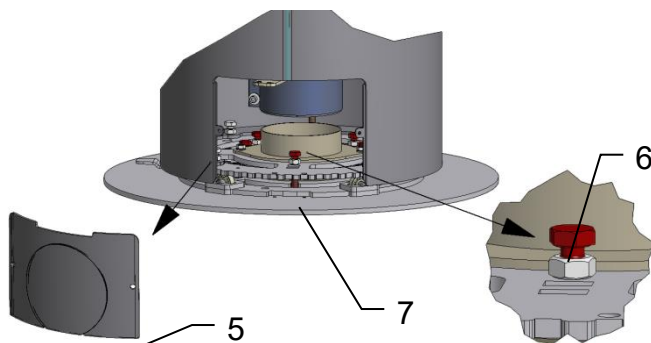
Avhengig av utførelsen av peisovnen må forberedte utslagsåpninger slås ut, eller spesielle deler monteres.



### Orange med dreiesokkel og dreibar uteluftadapter

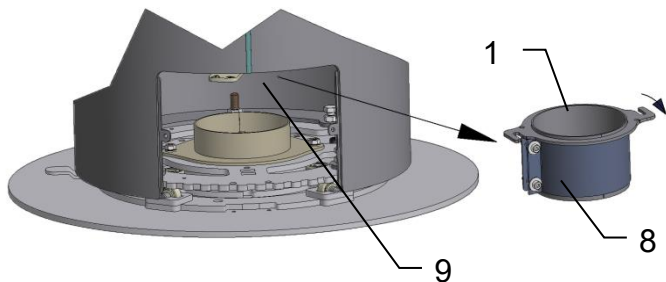
I tillegg til dreiesokkelen trengs disse delene:

- Uteluftstuss (1)
- Tettemansjett (8)
- Øvre tilkoblingselement (10)
- Nedre tilkoblingselement (15)
- Transportskive (13)

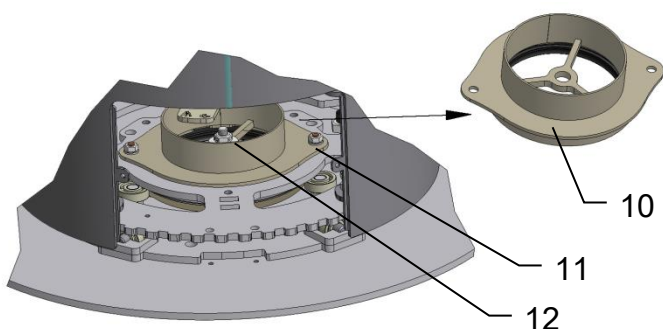


Demonter uteluftdekselet (5) fra peisovnen (1).

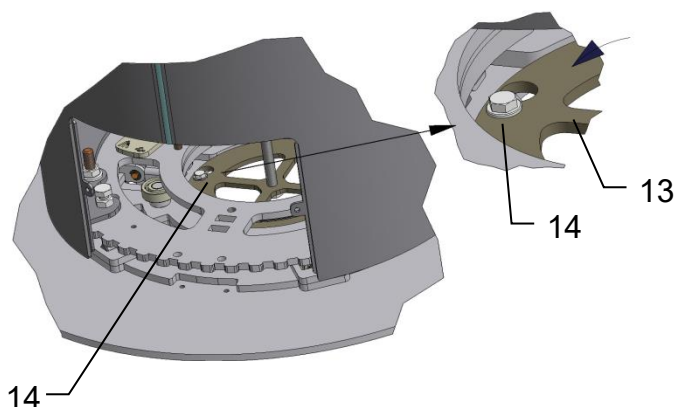
Fjern transportsikringene (6) som er merket med **rød farge**, fra dreiesokkelen (7).



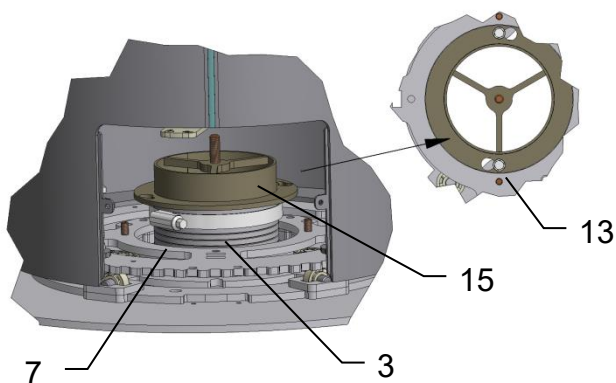
Ta av uteluftstussen (1) med tettemansjetten (8) påskjøvet. Løsne da de 2 skruene på peisovnen (9), og dreii uteluftstussen (1).



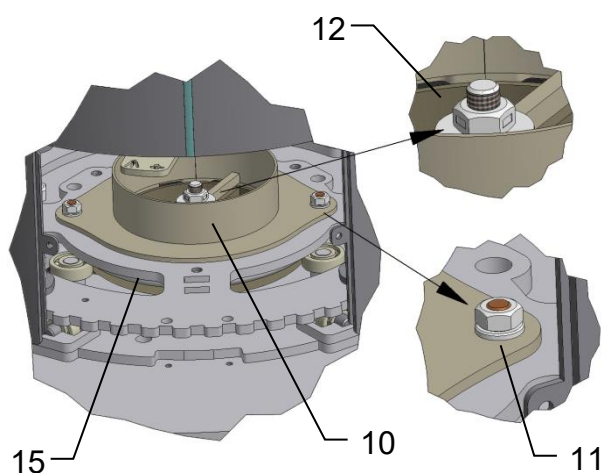
Demonter det øvre tilkoblingselementet (10) på den dreibare uteluftadapteren ved å løsne de 2 ytre mutterne (11) og den midterste låsemutteren (12).



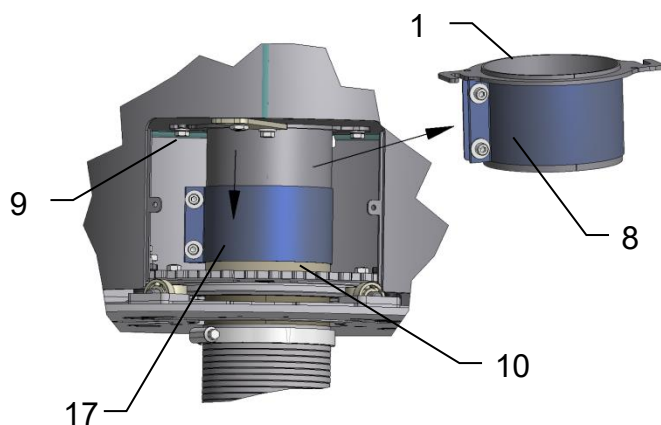
Fjern transportskiven (13) som ligger under. Løsne da de 2 skruene (14), og ta ut transportskiven ved å dreie den.



Koble det nedre tilkoblingselementet (15) til den fleksible slangen (3). Legg det nedre tilkoblingselementet (15) i fordypningen i dreiesokkelen (7), og fest det med nøkkelhullsåpningen og 2 skruer (16).

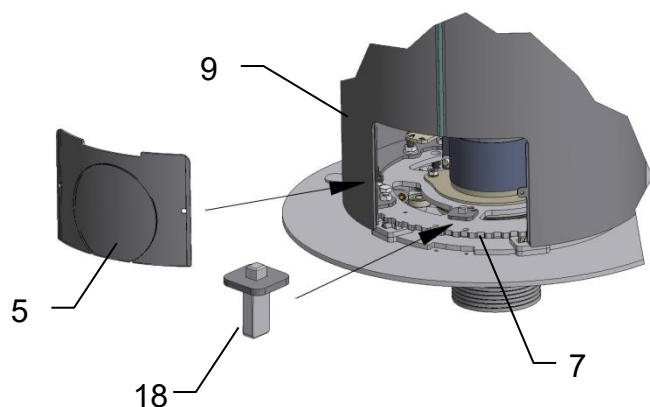


Trykk det øvre tilkoblingselementet (10) med tetningsring inn i det nedre tilkoblingselementet (15). Skru fast tilkoblingselementet (10) med 2 muttere (11). Koble de to tilkoblingselementene (10,15) sammen med den midterste låsemutteren (12). Låsemutteren (12) skal bare ligge lett an.



Skru uteluftstussen (1) med tettemansjetten (8) påskjøvet fast på peisovnen (9) igjen.

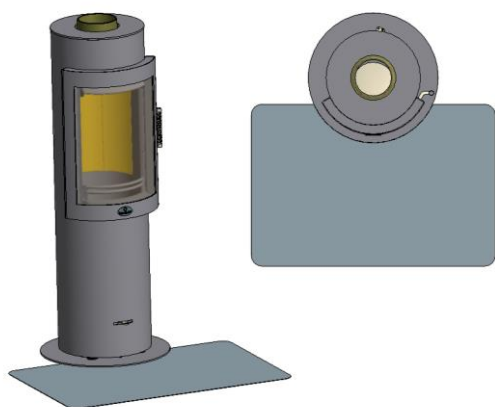
Skyv tettemansjetten (8) inn på det øvre tilkoblingselementet (10), og klem den fast med 2 skruer (17).



Sett ved behov stopperen (18) inn i dreiesokkelen 7). Se kapittel 7

Monter uteluftdekselet (5) på peisovnen (9).

## 9 Tilbehør



### Gulvplater for brannbeskyttelse

Max Blank-gulvplatene er en praktisk løsning for å beskytte gulvet ved siden av og foran peisovnen.

Gulvplatene kan tas bort ved rengjøring og når peisovnen ikke er i bruk.

## 10 Leveringsomfang

- Peisovn
- Kledning til brennkammeret
- Monterings- og bruksanvisning
- Teknisk anvisning
- Typeskilt
- Energimerke

## 11 Teknisk dokumentasjon

### Teknisk dokumentasjon for lokale romvarmere for fast brensel etter forordning (EU) 2015/1185 og forordning (EU) 2015/1186

#### Kontaktopplysninger for produsenten eller produsentens autoriserte representant

|            |                      |
|------------|----------------------|
| Produsent: | Max Blank GmbH       |
| Kontakt:   | Thomas Blank         |
| Adresse:   | Klaus-Blank-Straße 1 |
|            | 91747 Westheim       |
|            | Tyskland             |

#### Opplysninger om produktet

|                                                     |                                                                    |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Modellidentifikator(er):                            | KO8 – Orange S                                                     |
| Tilsvarende modeller:                               | Orange S / Orange SP                                               |
| Prøvingsrapporter:                                  | DBI F 25/02/1150<br>DBI-Gastechnologisches Institut gGmbH Freiberg |
| Anvendte harmoniserte standarder:                   | EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-1:2022                                |
| Andre anvendte standarder/tekniske spesifikasjoner: |                                                                    |
| Indirekte oppvarmingsfunksjon:                      | Nei                                                                |
| Direkte varmeeffekt:                                | 5,8 kW                                                             |
| Indirekte varmeeffekt:                              | - kW                                                               |

#### Egenskaper ved drift med foretrukket brensel

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| Årsvirkningsgrad for romoppvarming $\eta_s$ : | 84 % |
| Energieffektivitetsindeks (EEI):              | 112  |

#### Særlige forholdsregler ved montering, installasjon eller vedlikehold

- Brannsikkerhets- og sikkerhetsavstandene, blant annet til brennbare byggematerialer, skal alltid overholdes!  
- Ildstedet må alltid få tilført nok forbrenningsluft. Anlegg som suger ut luft, kan forstyrre tilførselen av forbrenningsluft!

MAX BLANK GmbH  
Klaus-Blank-Straße 1  
91747 Westheim  
Telefon 090 82 / 1001  
Telefax 090 82 / 2602



91747 Westheim, 29.07.2025

Sted, dato

Dipl. Ing. (FH) Thomas Blank

Underskrift fra person med signaturrett

| Brensel                                                  | Foretrukket brensel (bare ett): | Annet egnet brensel: | $\eta_s$ [%]: | Utslipp fra romoppvarming ved nominell varmeeffekt |            |             |                 | Utslipp fra romoppvarming ved minste varmeeffekt |     |    |                 |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|---------------|----------------------------------------------------|------------|-------------|-----------------|--------------------------------------------------|-----|----|-----------------|
|                                                          |                                 |                      |               | PM                                                 | OGC        | CO          | NO <sub>x</sub> | PM                                               | OGC | CO | NO <sub>x</sub> |
|                                                          |                                 |                      |               | [x] mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )       |            |             |                 | [x] mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )     |     |    |                 |
| Kløyvd ved, fuktinnhold $\leq 25$ %                      | ja                              | nei                  | 74            | $\leq 40$                                          | $\leq 120$ | $\leq 1250$ | $\leq 200$      | -                                                | -   | -  | -               |
| Presset tre, fuktinnhold $< 12$ %                        | nei                             | ja                   | 74            | $\leq 40$                                          | $\leq 120$ | $\leq 1250$ | $\leq 200$      | -                                                | -   | -  | -               |
| Annen treaktig biomasse                                  | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Ikke-treaktig biomasse                                   | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Antrasitt og tørrdampkull                                | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Koks av steinkull                                        | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Lavtemperaturkoks                                        | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Bituminøst kull                                          | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Brunkullbriketter                                        | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Torvbriketter                                            | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Briketter av en blanding av fossile brensel              | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Andre fossile brenslar                                   | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Briketter av en blanding av biomasse og fossile brenslar | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |
| Annen blanding av biomasse og fast brensel               | nei                             | nei                  | -             | -                                                  | -          | -           | -               | -                                                | -   | -  | -               |

## Egenskaper ved drift utelukkende med foretrukket brensel

| Opplysning                      | Symbol    | Verdi | Enhet |
|---------------------------------|-----------|-------|-------|
| <b>Varmeeffekt</b>              |           |       |       |
| Nominell varmeeffekt            | $P_{nom}$ | 5,8   | kW    |
| Minste varmeeffekt (veiledende) | $P_{min}$ | N.A.  | kW    |

| Opplysning                                                                       | Symbol          | Verdi | Enhet |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|-------|
| <b>Termisk virkningsgrad (basert på NCV)</b>                                     |                 |       |       |
| termisk virkningsgrad (brenselvirkningsgrad) ved nominell varmeeffekt            | $\eta_{th,nom}$ | 84    | %     |
| termisk virkningsgrad (brenselvirkningsgrad) ved minste varmeeffekt (veiledende) | $\eta_{th,min}$ | N.A.  | %     |

| Opplysning                                 | Symbol             | Verdi      | Enhet |                                                                          |     |
|--------------------------------------------|--------------------|------------|-------|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Hjelpestrømforbruk</b>                  |                    |            |       | <b>Type varmeeffekt/romtemperaturregulering</b> (velg ett alternativ)    |     |
| Ved nominell varmeeffekt                   | $e_{\text{max}}$   | x,xxx      | kW    | ett trinns varmeeffekt, ingen romtemperaturregulering                    | ja  |
| Ved minste varmeeffekt                     | $e_{\text{min}}$   | x,xxx      | kW    | to eller flere manuelt innstillbare trinn, ingen romtemperaturregulering | nei |
| I standby-modus                            | $e_{\text{SB}}$    | x,xxx      | kW    | romtemperaturregulering med mekanisk termostat                           | nei |
| <b>Effektbehov for pilotflamme</b>         |                    |            |       | med elektronisk romtemperaturregulering                                  | nei |
| Effektbehov for pilotflamme (hvis aktuelt) | $P_{\text{pilot}}$ | x,xxx/N.A. | kW    | med elektronisk romtemperaturregulering og døgnregulering                | nei |
|                                            |                    |            |       | med elektronisk romtemperaturregulering og ukeregulering                 | nei |
|                                            |                    |            |       | <b>Andre reguleringsmuligheter</b> (flere valg mulig)                    |     |
|                                            |                    |            |       | romtemperaturregulering med tilstedeværelsesføler                        | nei |
|                                            |                    |            |       | romtemperaturregulering med deteksjon av åpne vinduer                    | nei |
|                                            |                    |            |       | med fjernstyringsmulighet                                                | nei |





**M A X   B L A N K**

---

H I G H   Q U A L I T Y

**Har du spørsmål om service, kan du kontakte forhandleren din  
(se forhandlerstempel)**

**Max Blank GmbH - Klaus-Blank-Straße 1 - D-91747 Westheim**  
[www.maxblank.com](http://www.maxblank.com)

Med forbehold om feil, endringer i konstruksjon, design, fargetoner og leveringsomfang samt trykkfeil.